

**CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ
INTREFOOD SHAREHOLDING COMPANY**

Địa chỉ : Lô 13, Khu Công Nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, TP Biên
Hòa, Tỉnh Đồng Nai
Điện thoại : 0251 3511138
Fax : 0251 3512498

**HỒ SƠ TỰ CÔNG BỐ
CHO SẢN PHẨM**

**THỨC UỐNG ĐÀO SỮA KIRIN LATTE
(KIRIN LATTE PEACH MILK DRINK)**

2022

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 002/IFS/2022



I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ

Địa chỉ: Lô 13, KCN Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Điện thoại: 0251 351 1138

Fax: 0251 351 2498

E-mail: feedback@wonderfarmonline.com

Mã số doanh nghiệp: 3600245631

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: THỨC UỐNG ĐÀO SỮA KIRIN LATTE (KIRIN LATTE PEACH MILK DRINK)

2. Thành phần: Nước, xirô fructose, đường, sữa bột tách béo (14,4 g/l), nước ép đào (6,29 g/l), chất điều chỉnh độ axit (330), xơ đậu nành, hương liệu (hương trái cây giống tự nhiên), chất tạo ngọt tổng hợp (950, 955).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất (NSX & HSD: xem trên nắp chai).

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói:

Thể tích thực: 440 ml / chai.

Đóng gói lốc màng co: 6 chai / màng co.

Đóng gói thùng giấy: 12 chai/ thùng giấy, 24 chai / thùng giấy.

- Chất liệu bao bì: Chai PET được phép sử dụng trong thực phẩm. Bao bì đạt tiêu chuẩn của Bộ Y Tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản phẩm của Công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc tế

Địa chỉ: Lô 13, Khu công nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Sản xuất tại: Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam.

Địa chỉ: Lô D-3A-CN, Khu công nghiệp Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Vui lòng xem mẫu nhãn sản phẩm ở tệp đính kèm

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- **QCVN 6-2:2010/BYT** Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn;
- **QCVN 8-1:2011/BYT** Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm;
- **QCVN 8-2:2011/BYT** Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Đồng Nai, ngày 17 tháng 03 năm 2022

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



Koichi Noda

Director/
General Manager of Factory



12 30 mm Folding 108 mm 86 mm 4 2mm

Tặng thêm 95ml
SÁNG KHỎAI HƠN

95ml up
MORE REFRESHING

KIRIN

KIRIN

Latte

Latte



Không Dùng Chất Bảo Quản
Hình ảnh có tính chất minh họa



No preservatives
Image for reference only

Net content -
Thể tích thực -
440 ml

175 mm

17

10

224 mm

8

2mm

Tặng thêm 27%

THÀNH PHẦN: Nước, sủa, fructose, đường, súa bột tách béo (14-4 g/l), nước ép đào (6,29 g/l), chất điều chỉnh độ axit (E330), xo đào nghiền, hương liệu (hương trái cây gừng tự nhiên), chất tạo ngọt tổng hợp (E50, 955).

THÀNH PHẦN CHUNG (TƯỞNG TÍNH TOÁN CHO 100 ml)	
Hàm lượng	33 kcal
Carbohydrat	8,2 g
Chất đạm	0,46 g
Chất béo	0 g

- Hương liệu đào và gừng và bán quán:
- Nguồn gốc từ gừng tươi.
 - Chất tạo ngọt từ đường.
 - Chất tạo ngọt từ bột.
 - Dùng máy siêu âm rửa sạch.
 - Đảm bảo nguồn gốc của sản phẩm có thể truy cập, xây dựng và theo dõi.
 - Sử dụng phụ gia để tăng cường hương vị.
 - Sử dụng phụ gia để tăng cường hương vị.
 - Sử dụng phụ gia để tăng cường hương vị.
 - Sử dụng phụ gia để tăng cường hương vị.
 - Sử dụng phụ gia để tăng cường hương vị.



Sản phẩm của: Sản phẩm của: Công ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế, Lô 13, Khu công nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành Phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Sản xuất tại: Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam, Lô D-34-CN, KCN Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị Xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam. Hotline: (028) 3915 5855 - Website: www.kirinvietnam.com

Phu hợp với QCVN 6-2:2010/BJT

Số điện thoại: 3600245197
CÔNG TY CỔ PHẦN HỰC PHẨM QUỐC TẾ
KHOA TRƯỞNG
KHOA TRƯỞNG

General Manager of Factory

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Overlap area (downside 8mm), no text area

KT3-00742BTP2/4-2/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

22/03/2022
Page 01/02

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM NÀY THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM SỐ
KT3-00742BTP2/4-2 NGÀY 07/03/2022**
THIS TEST REPORT REPLACES FOR TEST REPORT NO. KT3-00742BTP2/4-2 DATED 07/03/2022

1. Tên mẫu : THỨC UỐNG ĐÀO SỮA KIRIN LATTE
Name of sample (KIRIN LATTE PEACH MILK DRINK)
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu
Sample description do khách hàng cung cấp. / Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.
Mẫu còn nguyên lon, không nhãn hiệu.
As received sample is whole can, without label.
3. Số lượng mẫu : 01
Quantity
4. Ngày nhận mẫu : 23/02/2022
Date of receiving
5. Thời gian thử nghiệm : 24/02/2022 – 07/03/2022
Testing duration
6. Nơi gửi mẫu : CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ
Customer INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY
Lô 13 - KCN Tam Phước - Phường Tam Phước – TP. Biên Hòa - Đồng Nai
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang / See page 02/02
Test results

Thay đổi thông tin sau theo yêu cầu của khách hàng qua công văn số 009/IFS/2022 ngày 16/03/2022:
The information was changed according to customer's official dispatch No. 009/IFS/2022 dated 16/03/2022:

Nội dung/ Item	Ban đầu/ Initial	Thay đổi/ Change as
Tên mẫu/ Name of sample	KIRIN LATTE ĐÀO SỮA (KIRIN LATTE PEACH MILK)	THỨC UỐNG ĐÀO SỮA KIRIN LATTE (KIRIN LATTE PEACH MILK DRINK)

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB



Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/
HEAD OF TESTING LAB.

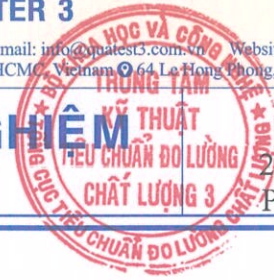


Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Qatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@qatest3.com.vn và rq.tn@qatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Qatest 3 at the email addresses dh.cs@qatest3.com.vn and rq.tn@qatest3.com.vn for further information about test report.

KT3-00742BTP2/4-2/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT



22/03/2022
 Page 02/02

7. Kết quả thử nghiệm :
Test results

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện/Phạm vi đo <i>Limit of Detection/ Range of measurement</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1. Tổng số vi sinh vật hiếu khí, <i>Total aerobic plate count</i> CFU/mL	ISO 4833-1:2013	-	Nhỏ hơn 1 ^(*) <i>Less than</i>
7.2. Coliform, CFU/mL	ISO 4832 : 2006	-	Nhỏ hơn 1 ^(*) <i>Less than</i>
7.3. <i>E.Coli</i> , CFU/mL	ISO16649 – 2 : 2001	-	Nhỏ hơn 1 ^(*) <i>Less than</i>
7.4. Enterococci, Streptococci faecal CFU/mL	ISO 7899-2:2000	-	Nhỏ hơn 1 ^(*) <i>Less than</i>
7.5. <i>Pseudomonas aeruginosa</i> , CFU/mL	ISO 16266 : 2006	-	Nhỏ hơn 1 ^(*) <i>Less than</i>
7.6. <i>Staphylococcus aureus</i> , CFU/mL	AOAC 2016 (975.55)	-	Nhỏ hơn 1 ^(*) <i>Less than</i>
7.7. <i>Clostridium perfringens</i> , CFU/mL	ISO 7937 : 2004	-	Nhỏ hơn 1 ^(*) <i>Less than</i>
7.8. Tổng số nấm men & nấm mốc, CFU/mL <i>Total yeasts & moulds</i>	ISO 21527-1:2008	-	Nhỏ hơn 1 ^(*) <i>Less than</i>

Ghi chú/ Notes:

(*): Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 1 CFU/mL khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa/ *According to the test method, the result is expressed as less than 1 CFU/mL when the dish contains no colony.*

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
 2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
 3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
 4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
 5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.

KT3-00742BTP2/4-3/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

22/03/2022
Page 01/02

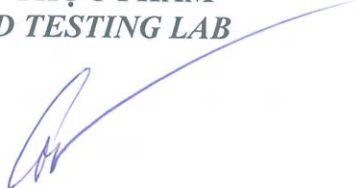
**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM NÀY THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM SỐ
KT3-00742BTP2/4-3 NGÀY 07/03/2022**
THIS TEST REPORT REPLACES FOR TEST REPORT NO. KT3-00742BTP2/4-3 DATED 07/03/2022

1. Tên mẫu : **THỨC UỐNG ĐÀO SỮA KIRIN LATTE**
Name of sample (KIRIN LATTE PEACH MILK DRINK)
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu
Sample description do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
Mẫu còn nguyên lon, không nhãn hiệu.
As received sample is whole can, without label.
3. Số lượng mẫu : 01
Quantity
4. Ngày nhận mẫu : 23/02/2022
Date of receiving
5. Thời gian thử nghiệm : 24/02/2022 – 07/03/2022
Testing duration
6. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ**
Customer **INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY**
Lô 13 - KCN Tam Phước - Phường Tam Phước – TP. Biên Hòa - Đồng Nai
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang / *See page 02/02*
Test results

Thay đổi thông tin sau theo yêu cầu của khách hàng qua công văn số 009/IFS/2022 ngày 16/03/2022:
The information was changed according to customer's official dispatch No. 009/IFS/2022 dated 16/03/2022:

Nội dung/ Item	Ban đầu/ Initial	Thay đổi/ Change as
Tên mẫu/ Name of sample	KIRIN LATTE ĐÀO SỮA (KIRIN LATTE PEACH MILK)	THỨC UỐNG ĐÀO SỮA KIRIN LATTE (KIRIN LATTE PEACH MILK DRINK)

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB



Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rg.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rg.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.

KT3-00742BTP2/4-3/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

22/03/2022
 Page 02/02



7. Kết quả thử nghiệm :
Test results

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện/Phạm vi đo <i>Limit of Detection/ Range of measurement</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1. Hàm lượng chì, <i>Lead content</i>	mg/L QTTN/KT3 098 : 2016 (Ref: AOAC 2016 (999.11))	1,80 x 10 ⁻²	Không phát hiện <i>Not detected</i>



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
 2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
 3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
 4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
 5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.

KT3-00742BTP2/4-4/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

22/03/2022
Page 01/02

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM NÀY THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM SỐ
KT3-00742BTP2/4-4 NGÀY 07/03/2022**
THIS TEST REPORT REPLACES FOR TEST REPORT NO. KT3-00742BTP2/4-4 DATED 07/03/2022

1. Tên mẫu : **THỨC UỐNG ĐÀO SỮA KIRIN LATTE**
Name of sample (KIRIN LATTE PEACH MILK DRINK)
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu
Sample description do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
Mẫu còn nguyên lon, không nhãn hiệu.
As received sample is whole can, without label.
3. Số lượng mẫu : 01
Quantity
4. Ngày nhận mẫu : 23/02/2022
Date of receiving
5. Thời gian thử nghiệm : 24/02/2022 – 07/03/2022
Testing duration
6. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ**
Customer **INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY**
Lô 13 - KCN Tam Phước - Phường Tam Phước – TP. Biên Hòa - Đồng Nai
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang / *See page 02/02*
Test results

Thay đổi thông tin sau theo yêu cầu của khách hàng qua công văn số 009/IFS/2022 ngày 16/03/2022:
The information was changed according to customer's official dispatch No. 009/IFS/2022 dated 16/03/2022:

Nội dung/ Item	Ban đầu/ Initial	Thay đổi/ Change as
Tên mẫu/ Name of sample	KIRIN LATTE ĐÀO SỮA (KIRIN LATTE PEACH MILK)	THỨC UỐNG ĐÀO SỮA KIRIN LATTE (KIRIN LATTE PEACH MILK DRINK)

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB



Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.

KT3-00742BTP2/4-4/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

22/03/2022
 Page 02/02

7. Kết quả thử nghiệm :
Test results

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện/Phạm vi đo <i>Limit of Detection/ Range of measurement</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1. Hàm lượng cadimi, <i>Cadmium content</i>	mg/L QTTN/KT3 098 : 2016 (Ref: AOAC 2016 (999.11))	$1,80 \times 10^{-2}$	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.2. Hàm lượng thủy ngân, <i>Mercury content</i>	mg/L QTTN/KT3 064 : 2016 (Ref: AOAC 2016 (971.21))	$1,50 \times 10^{-2}$	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.3. Hàm lượng asen tổng số, <i>Total arsenic content</i>	mg/L TCVN 8427 : 2010	$1,00 \times 10^{-2}$	Không phát hiện <i>Not detected</i>

QUATEST 3®

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.

KT3-00742BTP2/4-5/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

22/03/2022

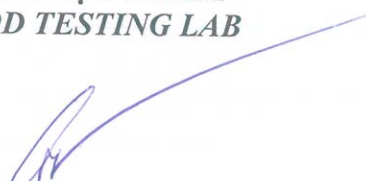
Page 01/02

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM NÀY THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM SỐ
KT3-00742BTP2/4-5 NGÀY 07/03/2022
THIS TEST REPORT REPLACES FOR TEST REPORT NO. KT3-00742BTP2/4-5 DATED 07/03/2022

1. Tên mẫu : **THỨC UỐNG ĐÀO SỮA KIRIN LATTE**
Name of sample (KIRIN LATTE PEACH MILK DRINK)
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu
Sample description do khách hàng cung cấp. / Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.
Mẫu còn nguyên lon, không nhãn hiệu.
As received sample is whole can, without label.
3. Số lượng mẫu : 01
Quantity
4. Ngày nhận mẫu : 23/02/2022
Date of receiving
5. Thời gian thử nghiệm : 24/02/2022 – 07/03/2022
Testing duration
6. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ**
Customer INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY
Lô 13 - KCN Tam Phước - Phường Tam Phước – TP. Biên Hòa - Đồng Nai
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang / See page 02/02
Test results

Thay đổi thông tin sau theo yêu cầu của khách hàng qua công văn số 009/IFS/2022 ngày 16/03/2022:
The information was changed according to customer's official dispatch No. 009/IFS/2022 dated 16/03/2022:

Nội dung/ Item	Ban đầu/ Initial	Thay đổi/ Change as
Tên mẫu/ Name of sample	KIRIN LATTE ĐÀO SỮA (KIRIN LATTE PEACH MILK)	THỨC UỐNG ĐÀO SỮA KIRIN LATTE (KIRIN LATTE PEACH MILK DRINK)

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB

Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/
HEAD OF TESTING LAB.

Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



QUATEST 3®

TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: info@quatest3.com.vn Website: www.quatest3.com.vn
Testing Complex: ❶ No.7, road No.1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam ❷ C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist.2, HCMC, Vietnam ❸ 61 Le Hong Phong, Dist.5, HCMC, Vietnam

KT3-00742BTP2/4-5/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

22/03/2022
Page 02/02

7. Kết quả thử nghiệm :
Test results

Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Giới hạn phát hiện/Phạm vi đo Limit of Detection/ Range of measurement	Kết quả thử nghiệm Test result
7.1. Hàm lượng aflatoxin M1, µg/kg Aflatoxin M1 content	QTTN/KT3 242 : 2019	0,02	Không phát hiện Not detected
7.2. Hàm lượng patulin, µg/kg Patulin content	AOAC 2016 (2000.02)	3,0	Không phát hiện Not detected

QUATEST 3®

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.